

# نصائح لمقدمي خدمات الصحة العقلية الذين يساعدون اللاجئين الأفغانيين

يرى مكتب ولاية نيويورك للصحة العقلية أنه يجب أن يحصل كل الأفراد على فرص متساوية للصحة العقلية. باعتبارك مقدمًا لخدمات الصحة العقلية في ولاية نيويورك، قد تتعامل مع بعض اللاجئين مؤخرًا من دولة أفغانستان. إننا بحاجة إلى معرفة تجاربهم والاختلافات الثقافية:



قد لا يتقن اللاجئون الأفغانيون في أنظمة الرعاية بسبب حالة الهجرة، والصور النمطية الثقافية، وغياب التنقيفية عن الصحة العقلية.



مَرّن طاقم العاملين لديك على تقبّل وتفهم العادات الثقافية ذات الصلة (الدين، وأدوار الجنسين، والاعتقادات السائدة حول الرعاية الطبية). تلعب الثقافة دورًا مهمًا في كيفية طلب الشعب الأفغاني لخدمات الصحة العقلية وتلقيه لها وكذلك استخدامها.



يعاني أكثر من نصف سكان دولة أفغانستان من الاكتئاب، والقلق الحاد، وضغوط ما بعد الصدمة، ولكن أقل من 10 بالمائة يحصلون على المساعدة والدعم الذي يحتاجونه.

تُعد أفغانستان دولة ذات ثقافات متعددة بها لغتان مستخدمتان بدرجة كبيرة؛ هما: الباشتو والداري. احرص على توفير اللافتات ورسائل الصحة العامة بهاتين اللغتين. يجب أيضًا على مقدمي الخدمة الحرص على توفير ترجمة فورية شخصية، وترجمة عبر الهاتف/الفيديو، وترجمة تحريرية. للمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة: [https://omh.ny.gov/omhweb/cultural\\_competence/exec\\_order\\_26/index.html](https://omh.ny.gov/omhweb/cultural_competence/exec_order_26/index.html)

(كل المصادر تقدم خدمات الوصول اللغوية)

## المساعدة متوفرة:

احتفظ بهذه المصادر لمساعدة اللاجئين الذين تقابلهم:

الخط الساخن لمكتب الأمريكيين الجدد في ولاية نيويورك: 1-800-566-7636  
الحصول على مساعدة في التنقل عبر الخدمات وطرق الدعم المتوفرة للأمريكيين الجدد

علاقات العملاء في مكتب ولاية نيويورك للصحة العقلية: 1-800-597-8481  
لترح الأسئلة، والإبلاغ عن المخاوف، والحصول على المساعدة للوصول إلى خدمات ولاية نيويورك

خط مساعدات الدعم العاطفي كوفيد-19 المقدم في مشروع هوب (Project Hope) بنيويورك. 1-844-863-9314  
خط مساعدات استشارات أزمة كوفيد-19 المجاني والسري في نيويورك

خط الخدمة الوطني لمنع الانتحار: (8255) 1-800-273-TALK أو أرسل Got5 إلى الرقم 741741  
مصادر الأزمات والدعم السري

مكاتب الصحة العقلية الميدانية (تحدث إلى أحد الأفراد حول الإحالات والخدمات المحلية):

مكتب لونغ آيلاند الميداني  
الهاتف: (631) 761-2508

مكتب نهر هدسون الميداني  
الهاتف: (845) 454-8229

مكتب نيويورك الميداني المركزي  
الهاتف: (315) 426-3930

مكتب غرب نيويورك الميداني  
الهاتف: (716) 533-4075

مكتب مدينة نيويورك الميداني  
الهاتف: (212) 330-1650



Office of  
Mental Health